

## SP/K665

Le SP/K665 est un système de sécurité pour véhicules de type modulaire, comprenant une centrale de commande et une sirène piézoélectrique.

Il est commandé à distance par émetteur radio codé. Celui-ci est équipé d'un système anti-scanning et anti-enregistrement ("*Ghost Code*") assurant des caractéristiques de sécurité en ligne avec les standards les plus sévères.

La mise en veille se fait en appuyant sur le bouton de la radiocommande et est confirmée par un signal optique (éclairage long des clignotants) et par un signal acoustique (deux "beeps") ainsi que par l'allumage de la l.e.d. du tableau de bord. Celle-ci demeure fixe pendant 40 secondes; il s'agit de la période d'inhibition, dont le système a besoin pour se stabiliser. Pendant cette période une fonction "*check control*" permet de vérifier le bon fonctionnement de la protection volumétrique, de la protection périphérique et du circuit anti-sabotage: l'ouverture de portes/capot/coffre protégés par des contacteurs, l'introduction d'un bras dans l'habitacle à travers une fenêtre partiellement ouverte, la coupure de l'alimentation sont suivies par autant de signaux sonores confirmant que la fonction correspondante marche correctement.

Par ailleurs, si une porte, le capot ou le coffre ne sont pas fermés correctement, le système en prévient l'utilisateur par une série de signaux acoustiques ininterrompus jusqu'à la fermeture.

Au bout des 40 secondes d'inhibition, la l.e.d. du tableau de bord commence à clignoter lentement; cela indique que le système est opérationnel à tous les effets. Un circuit de sécurité rend impossible toute mise en veille accidentelle lorsque le moteur du véhicule est en fonctionnement.

La protection est assurée par la double coupure moteur, qui devient opérationnelle dès mise en veille du système d'alarme, par 2 lignes d'entrée pour contacteurs et un circuit de détection des chutes de tension (protection périmétrique), par un détecteur volumétrique à ultra-sons (protection habitacle). La protection volumétrique et le circuit de détection des chutes de tension peuvent être éjectés (voir chapitre "Réglages et Sélections"). Un circuit spécial (DLVD) permet d'utiliser les feux de détresse même lorsque la protection par détection des chutes de tension est activée.

Ce système d'alarme est protégé contre les sabotages. La sirène est équipée de batteries Ni-Cd assurant son déclenchement en cas de coupure de l'alimentation (celles-ci peuvent être éjectées en cas d'entretien du véhicule par la clé de secours située au verso du boîtier).

En plus toute coupure et rétablissement de l'alimentation entraînent l'état de surveillance.

## NOTICE DE MONTAGE

Le SP/K665 est équipé de sorties de commande pour **serrures centralisées tous types** (y compris modèles "comfort") et d'une sortie de commande pour **module(s) lève-vitres/toit ouvrant**. Ces sorties permettent d'obtenir le verrouillage centralisé des portes et la fermeture des vitres/toit ouvrant à la mise en veille par la radiocommande, ainsi que le déverrouillage des portes au désarmement du système.

Chaque **cycle d'alarme** a une durée de 30 sec. et est accompagné par le clignotement des indicateurs de direction. A l'arrêt le système retourne automatiquement à l'état de veille. Durant la phase d'alarme, il faudra **appuyer deux fois** sur le bouton de la radiocommande pour **désarmer**, une fois pour **arrêter l'alarme acoustique et optique tout en laissant le système en veille**.

Toute tentative de vol est **mémorisée** et signalée à l'utilisateur par la l.e.d. (voir chapitre "Mémorisation et signalisation des tentatives de vol").

Dans le but d'assurer un niveau optimal de protection, on a équipé ce système d'**actionnement automatique de la coupure moteur**. Indépendamment de la mise en veille du système dans la totalité de ses fonctions, qui a lieu par action délibérée sur la radiocommande, le moteur est immobilisé automatiquement env. 20 sec. après la coupure du contact principal du véhicule.

L'impossibilité de démarrer est confirmée par l'allumage de la l.e.d. (clignotante). Pour faire suivre à l'immobilisation du moteur la mise en veille du système d'alarme dans toutes ses fonctions, il suffit d'appuyer sur le bouton de l'émetteur.

L'actionnement automatique de la coupure moteur peut être temporairement supprimé pour permettre les opérations d'entretien du véhicule ("position garage") (voir chapitre "Réglages et Sélections").

Si seul le circuit d'immobilisation est en fonction (mise en veille automatique), le **désarmement** se fait en appuyant sur le bouton de la radiocommande après avoir mis le contact. La l.e.d. s'éteint.

Si le système complet est en fonction (mise en veille par action délibérée sur la radiocommande), il est désarmé tout simplement en appuyant sur le bouton de la radiocommande (deux pressions pendant la phase d'alarme). Le désarmement est confirmé par l'éclairage (bref) des clignotants et par un signal acoustique (un "beep" seulement). La l.e.d. s'éteint.

**Attention:** si le désarmement n'est pas suivi par le démarrage **sous 20 sec.** la coupure moteur redevient opérationnelle.

Le système dispose enfin d'une **procédure d'arrêt de secours** (voir chapitre "Fonction Code de Secours") utilisable en cas de perte des émetteurs ou panne du système de radiocommande.

---

ATTENTION: CE MATERIEL DEVRA EXCLUSIVEMENT ETRE POSE PAR UN PROFESSIONNEL

---

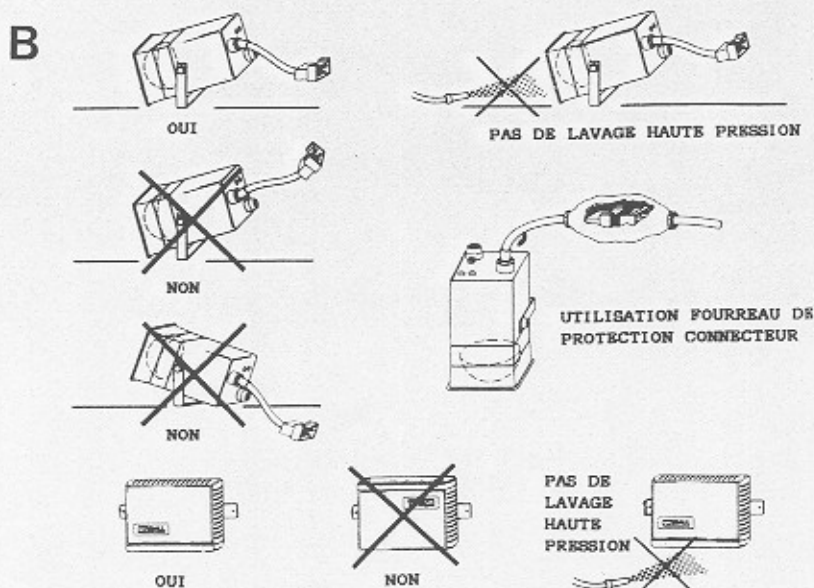
## NOTICE DE MONTAGE

### DONNEES TECHNIQUES

|                                                     |                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| * Alimentation                                      | : 12V $\pm$ 3V d.c.;                     |
| * Consommation de courant en veille                 | : 15mA;                                  |
| * Consommation de courant hors veille               | : 145mA;                                 |
| * Capacité contacts relais coupure moteur/pager     | : 10A; 40A; 10A;                         |
| * Fréquence de fonctionnement du détecteur vol.     | : 40KHz;                                 |
| * Température de fonctionnement                     | : -20°C à +85° C;                        |
| * Puissance sirène                                  | : 100dB;                                 |
| * Type de véhicules auxquels le système est destiné | : véhicules avec système électrique 12V. |

### RECOMMANDATIONS

- \* Il est recommandé d'installer le système d'alarme à l'abri de toute source de chaleur et de toute infiltration d'eau;
- \* Positionner la centrale et la sirène suivant l'illustration ci-dessous (ill. B);
- \* Le lavage à haute pression du capot moteur peut endommager le système de sécurité très sérieusement; ne JAMAIS diriger le jet sur lui;
- \* Le non-respect de ces prescriptions entraîne la NON APPLICATION DE LA GARANTIE.



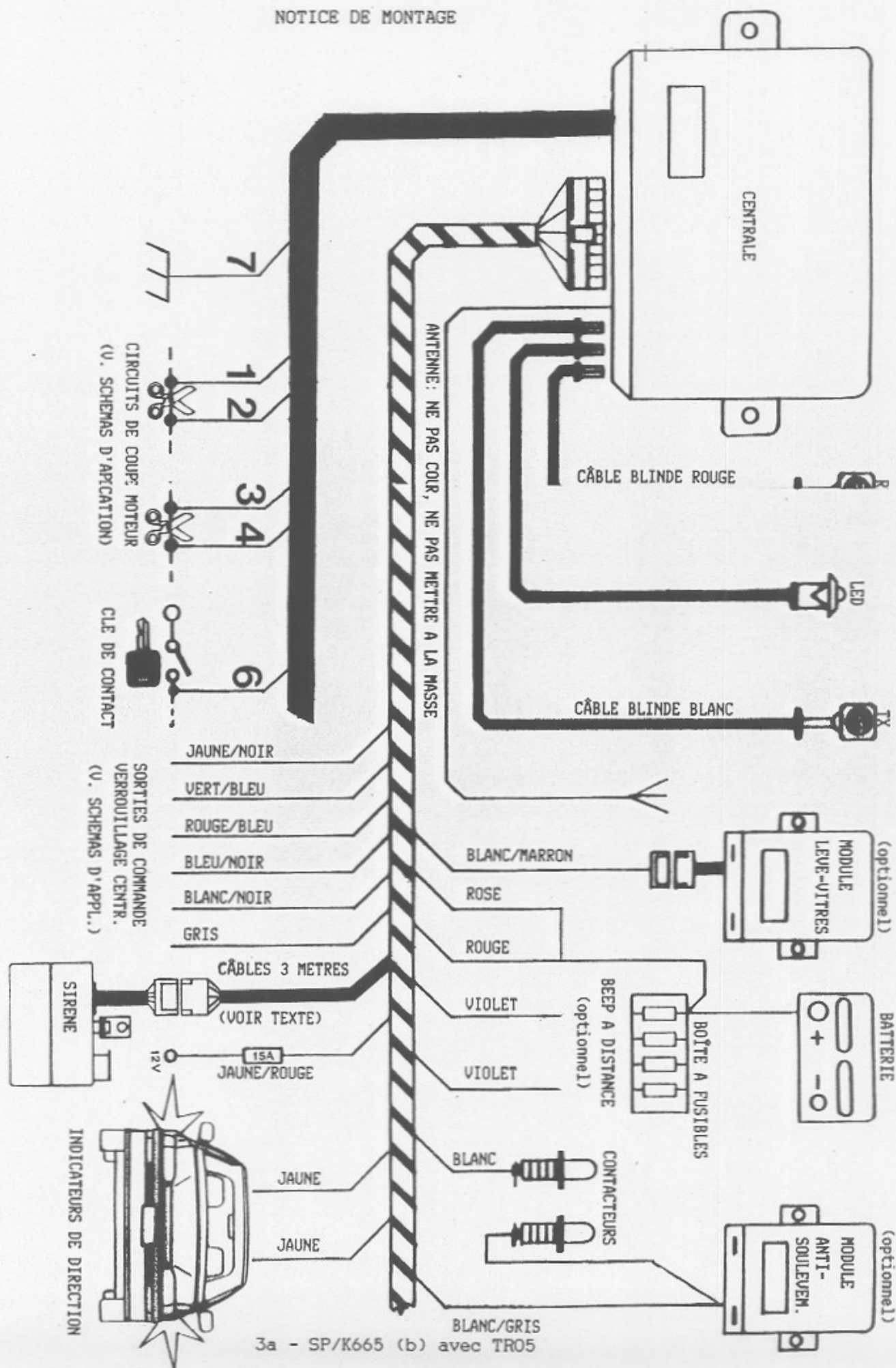
=====

AUTOTECNICA REJETTE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS D'ENDOMMAGEMENT DU SYSTEME ELECTRIQUE DU VEHICULE RESULTANT DE LA POSE INCORRECTE DE CE PRODUIT.

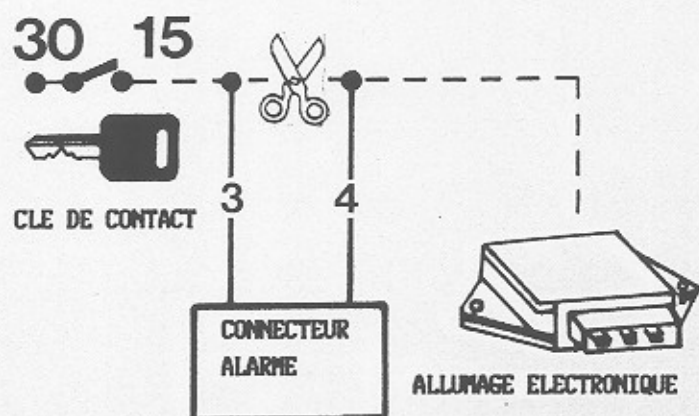
=====



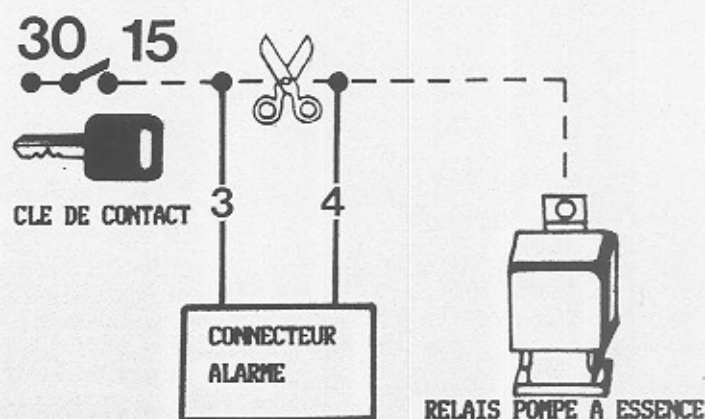
# NOTICE DE MONTAGE



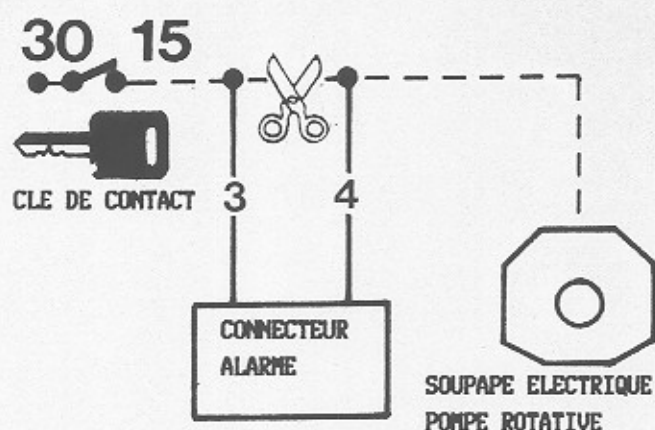
# SCHEMAS D'APPLICATION COUPURE MOTEUR



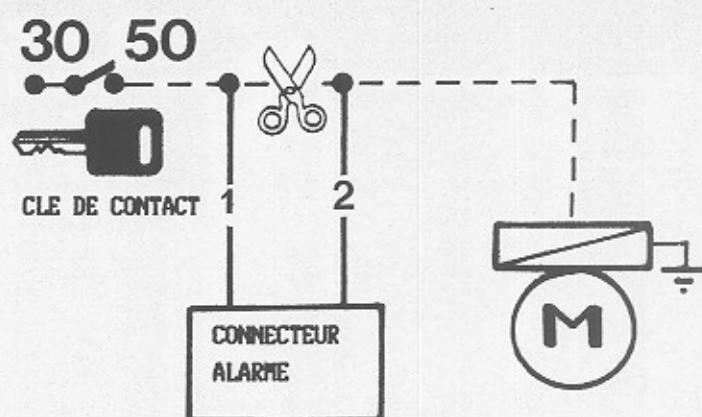
COUPURE ALIMENTATION ALLUMAGE ELECTRONIQUE  
VEHICULES A ESSENCE



COUPURE ALIMENTATION RELAIS POMPE A ESSENCE  
VEHICULES EQUIPES DE POMPE ELECTRIQUE

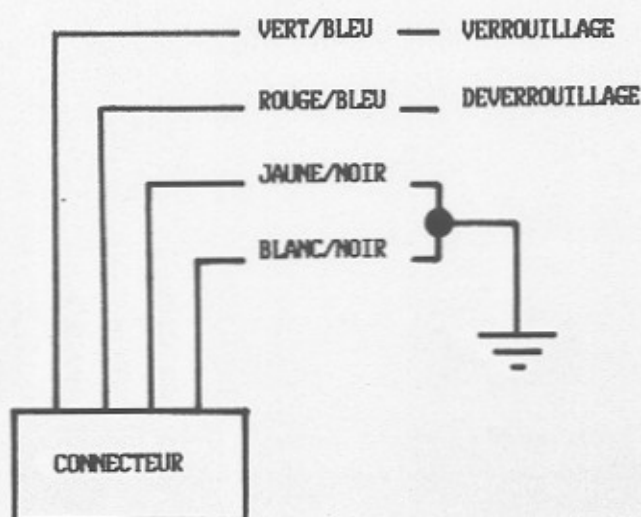


COUPURE ALIMENTATION SOUPAPE ELECTRIQUE  
VEHICULES DIESEL EQUIPES DE POMPE ROTATIVE

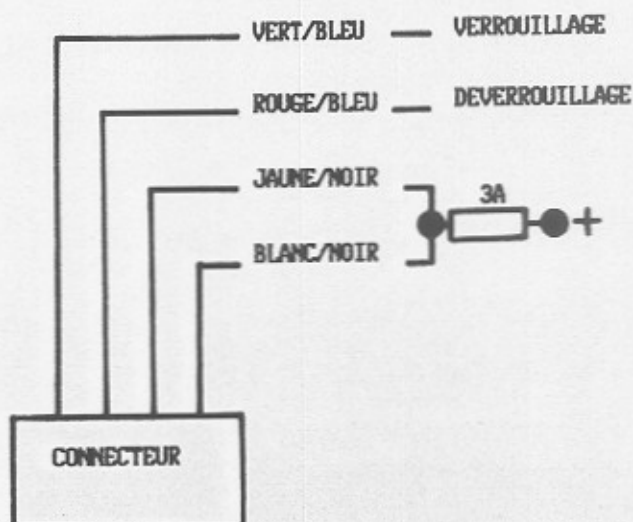


COUPURE ALIMENTATION RELAIS DEMARREUR

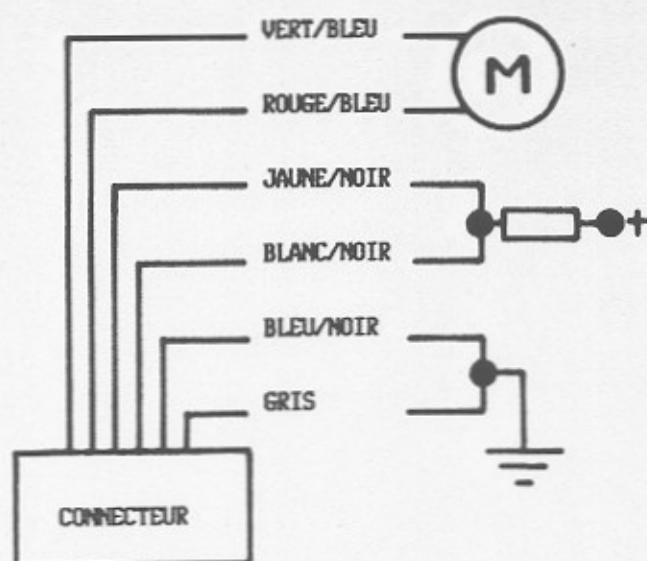
# SCHEMAS D'APPLICATION COMMANDE SERRURES CENTRALISEES



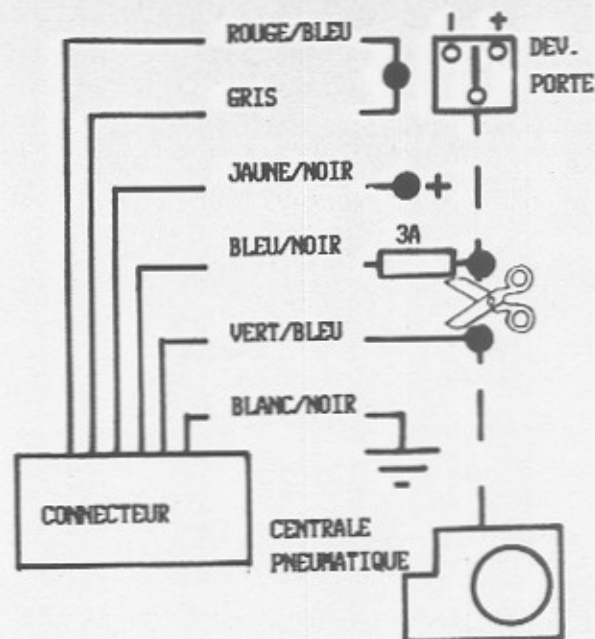
A - COMMANDE POLARITE NEGATIVE



B - COMMANDE POLARITE POSITIVE

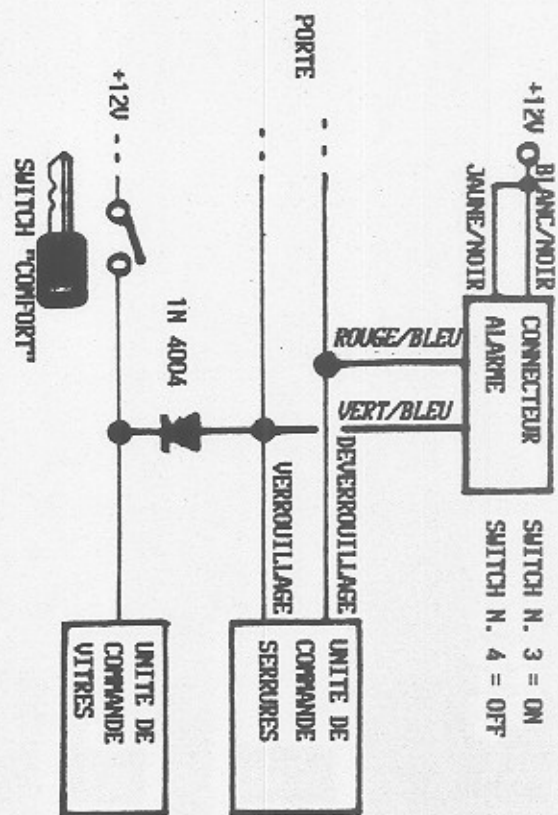


C - COMMANDE INVERSION DE POLARITE



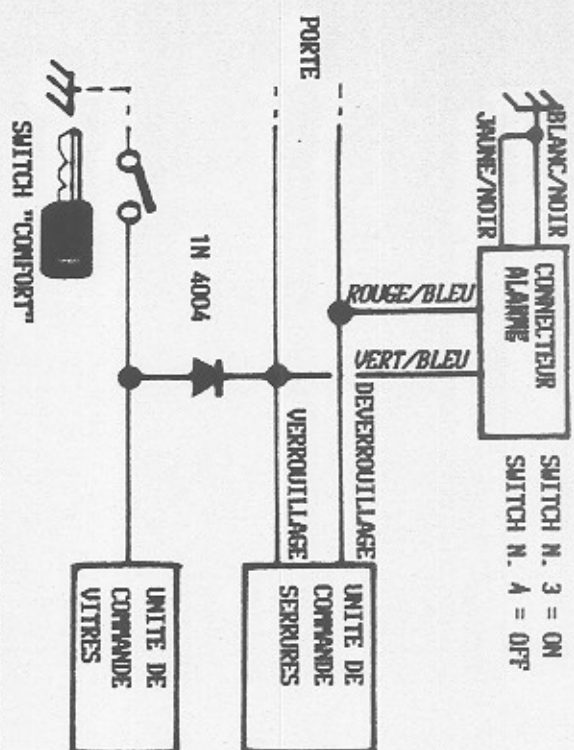
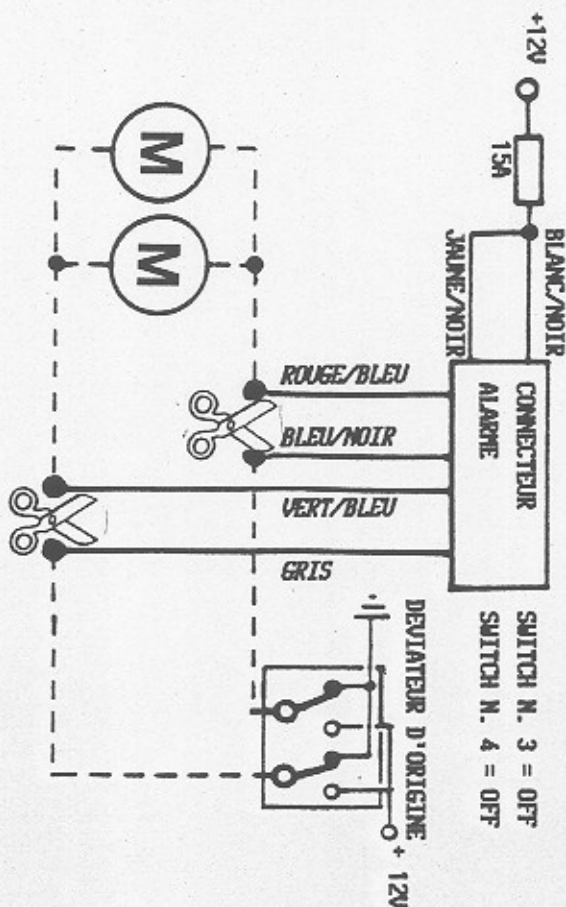
D - COMMANDE CENTRALES PNEUMATIQUES





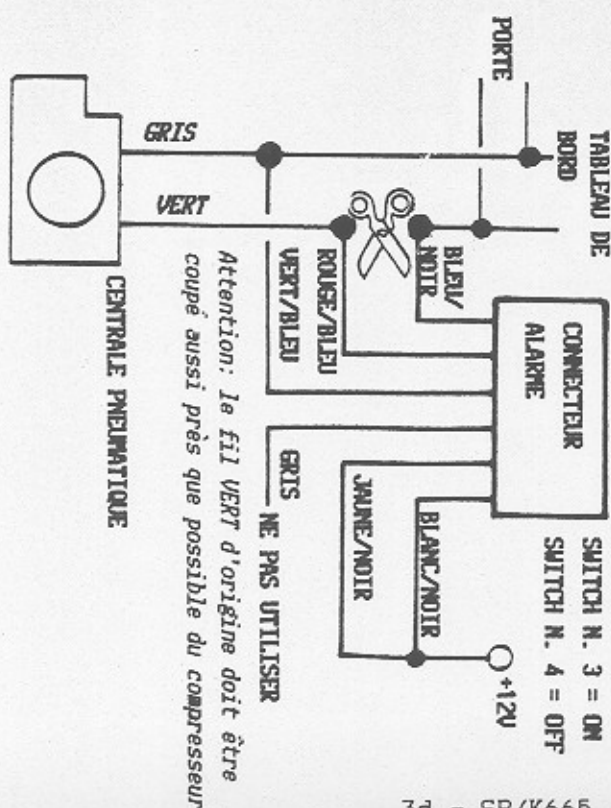
E - SYSTEMES DE TYPE "COMFORT" AVEC COMMANDE POSITIVE (EX. BMW)

G - SERRURES CENTR. COMMANDEES PAR INTERUPTEUR AVEC NEGATIF EN REPOS



F - SYSTEMES DE TYPE "COMFORT" AVEC COMMANDE NEGATIVE (EX. OPEL)

H - VOITURES VOLKSWAGEN GOLF IIIIEME S. AVEC SYSTEME "COMFORT"



## NOTICE DE MONTAGE

### BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

AVANT DE PROCEDER A LA POSE, DECONNECTER UNE BORNE DE LA BATTERIE DU VEHICULE.

-----  
**IMPORTANT: LES CÂBLES BLEU-NOIR-ROUGE-MARRON-VERT/BLANC DE 3 M DE LONG SONT RESERVES A LA CONNEXION DE LA SIRENE.**  
-----

Centrale de commande (à fixer à un endroit bien caché dans l'habitacle)

Connecter le faisceau de câblage à la centrale, puis le brancher comme détaillé:

|                                                                          |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fil ROUGE                                                                | Positif d'alimentation. A brancher sur un positif permanent (+30);                                                                                                                                        |
| Fil JAUNE/ROUGE                                                          | Alimentation positive pour actionnement des clignotants à travers les fils JAUNES. A brancher sur le câble positif principal qui alimente la boîte à fusibles à travers le fusible 15A livré à cet effet; |
| Fils JAUNE/NOIR, VERT/BLEU<br>ROUGE/BLEU, BLUE/NOIR,<br>BLANC/NOIR, GRIS | Sorties pour commande serrures centralisées (voir schémas d'application);                                                                                                                                 |
| Fils BLANC-BLANC/GRIS                                                    | Lignes d'entrée pour contacteurs portes/capot/coffre ou module anti-soulèvement (optionnel);                                                                                                              |
| Fil ROSE                                                                 | Circuit de détection des chutes de tension; à brancher sur un positif permanent (à l'exception de la borne pos. de la batterie);                                                                          |
| Fils JAUNES                                                              | Sorties pour commande clignotants; en relier une à la ligne droite des indicateurs de direction (polarité pos.), l'autre à la ligne gauche des indicateurs de direction (polarité pos.);                  |
| Fil BLANC/MARRON                                                         | Sortie négative pour commande module fermeture vitres/toit ouvrant (optionnel);                                                                                                                           |
| Fils VIOLET                                                              | Commande continue pour "beep à distance" (optionnel). Un fil est à brancher sur le "pager", l'autre sur une source d'alimentation positive ou négative, selon la polarité demandée par le dispositif.     |

Câbles noirs sortant en botte de la centrale:

|            |                                                                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fils 1 - 2 | Circuit d'immobilisation du véhicule. Capacité des contacts du relais: 40A. Voir schémas d'application; |
| Fils 3 - 4 | Circuit d'immobilisation du véhicule. Capacité des contacts du relais: 10A. Voir schémas d'application; |



## NOTICE DE MONTAGE

- Fil 6** A brancher sur un positif après contact (+15/54). Effectuer impérativement ce branchement, qui assure l'impossibilité de mise en veille accidentelle lorsque le véhicule est en marche. S'assurer que le positif soit présent même au cours de la phase de démarrage;
- Fil 7** Négatif d'alimentation. A brancher sur une bonne masse (chassis voiture).

Sirène (à fixer dans le capot moteur à l'abri de toute source de chaleur ou infiltration d'eau)

Connecter le câble d'alimentation de la sirène à la centrale à travers le faisceau de câblage (fils de 3 mètres de long) et les connexions livrées à cet effet (cosses, connecteur); bien vérifier la correspondance des couleurs. Utiliser le fourreau de protection du connecteur (voir ill. B).

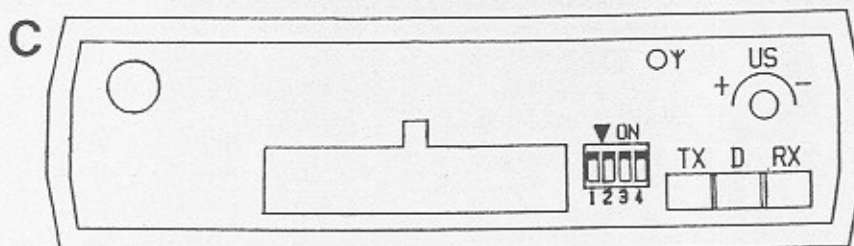
### Capteurs ultra-sons

Pour assurer la protection optimale de l'habitacle, monter les capteurs u.s. en haut des montants de la baie de pare-brise et les orienter vers la lunette arrière. Ensuite connecter le câble blindé ROUGE à la prise RX sur la centrale de commande et le câble blindé BLANC à la prise TX sur la centrale de commande (voir ill. C).

### L.e.d. de tableau de bord

Installer la l.e.d. sur le tableau de bord, puis enficher son câble dans la prise D (voir ill. C).

### REGLAGES ET SELECTIONS



### Dip switches 1-2-3-4

- Dip switch n. 1** Voir paragraphe "Initialisation des émetteurs";
- Dip switch n. 2** OFF = détection des chutes de tension activée; ON = détection des chutes de tension désactivée;
- Dip switches n. 3-4** Après avoir examiné le système de verrouillage centralisé du véhicule, sélectionner les temps de verrouillage et

## NOTICE DE MONTAGE

déverrouillage appropriés par action sur ces dip switches. Utiliser la table suivante et les schémas d'application ci-joints.

| DIP SWITCH 3 | DIP SWITCH 4 | TEMPS DE VERROUILLAGE |                      | TEMPS DE DEVERR. |
|--------------|--------------|-----------------------|----------------------|------------------|
|              |              | U.S.EN SERVICE        | U.S.HORS SERVICE (*) |                  |
| OFF          | OFF          | 0,7 SEC.              | 0,7 SEC.             | 0,7 SEC.         |
| ON           | OFF          | 30 SEC.               | 0,7 SEC.             | 0,7 SEC.         |
| ON           | ON           | 30 SEC.               | 6 SEC.               | 6 SEC.           |
| OFF          | ON           | 6 SEC.                | 6 SEC.               | 6 SEC.           |

Le produit est livré à l'origine avec temps de verrouillage/déverrouillage = 0,7 sec. (serrures électromécaniques).

(\*) REMARQUE: ces temps réduits ont été prévus dans le but d'arrêter la commande de fermeture des vitres lorsque la détection volumétrique est éjectée sur les systèmes "COMFORT".

### Trimmer de réglage U.S.

Il permet de régler la sensibilité du détecteur volumétrique par u.s. Tourner dans la direction des aiguilles d'une montre pour réduire la sensibilité, dans le sens contraire pour l'augmenter.

### Suppression du détecteur volumétrique par u.s.

Pour éjecter temporairement la protection de l'habitacle, mettre le contact, puis appuyer sur le bouton de l'émetteur; garder le doigt appuyé sur la radiocommande jusqu'au moment où la l.e.d. commence à clignoter très rapidement (au bout de quelques secondes). Relâcher le bouton, attendre jusqu'à extinction de la l.e.d., ensuite appuyer à nouveau sur le bouton. La l.e.d. s'allume à nouveau, mais clignote maintenant très lentement: cela indique que le détecteur volumétrique a bien été éjecté.

Cette opération supprime en même temps la commande de fermeture des vitres (fil BLANC/MARRON). Reporter la clé de contact en pos. OFF. La l.e.d. s'éteint. Sortir du véhicule et armer le système par la radiocommande.

Pour des raisons de sécurité, cette suppression ne peut pas être mémorisée; la fonction volumétrique est donc rétablie à chaque désarmement.

## NOTICE DE MONTAGE

### Suppression du signal acoustique d'armement/désarmement.

Mettre le contact, puis appuyer sur la radiocommande et y garder le doigt. La l.e.d. commence à clignoter très rapidement, ensuite sa lumière devient fixe. Relâcher le bouton et couper le contact. Cette opération supprime le signal acoustique de façon permanente; pour le rétablir, répéter la même procédure.

### Suppression de l'actionnement automatique du circuit d'immobilisation moteur

L'actionnement automatique de la coupure moteur peut être supprimé suivant la procédure ci-décrite: mettre le contact, appuyer sur le bouton de l'émetteur et y garder le doigt jusqu'au moment où la l.e.d. commence à clignoter très rapidement. Relâcher le bouton et attendre jusqu'à extinction de la l.e.d. Appuyer encore sur l'émetteur et y garder le doigt appuyé; tout d'abord la l.e.d. clignote lentement, puis sa lumière devient fixe. Relâcher le bouton et couper le contact. Cette éjection ne peut pas être mémorisée non plus, son utilisation devant rester exceptionnelle (ex. entretien du véhicule); l'actionnement automatique de la coupure moteur est donc rétabli chaque fois lors du désarmement suivant.

### **CLE DE SECOURS**

La clé de secours qui se trouve au verso de la sirène est utilisable pour ejecter les batteries intérieures en cas d'entretien. Elle n'a cependant aucun effet sur le circuit d'immobilisation.

### **INITIALISATION DES EMETTEURS (CODAGE ELECTRONIQUE)**

Le système est livré à l'origine avec deux radiocommandes codées. En cas de perte ou panne, de nouveaux émetteurs peuvent être initialisés de la façon suivante: pendant que le système est désarmé, porter le dip switch n. 1 en pos. ON; appuyer sur le bouton d'une des deux radiocommandes pour armer. Dans le 15 sec. qui suivent, appuyer sur l'autre radiocommande pour désarmer. Reporter le dip switch n. 1 en pos. OFF. Armer et désarmer à nouveau pour s'assurer que les deux émetteurs fonctionnent correctement. Si l'un d'eux devait ne pas fonctionner, répéter la procédure.

*Pour des raisons de sécurité le récepteur de l'alarme ne peut être actionné que par deux émetteurs maximum; si une troisième radiocommande est initialisée, une des deux précédemment utilisées est en même temps mise hors service. Cela permet aussi à l'utilisateur de neutraliser tout émetteur éventuellement perdu ou volé par l'initialisation d'un nouvel exemplaire.*

### **FONCTION 'CODE DE SECOURS'**

En cas de perte ou panne de la radiocommande, l'utilisateur pourra désarmer le système de sécurité et démarrer selon la procédure de secours sous-décrite, en



## NOTICE DE MONTAGE

utilisant le "CODE CONFIDENTIEL" à 6 chiffres qui lui aura été remis sous enveloppe scellée.

### PROCÉDURE:

#### Alarme complète en veille:

- \* Ouvrir la porte du véhicule.

*L'alarme se déclenche.*

- \* Mettre le contact.

*La l.e.d. s'éteint quelques secondes, puis recommence à clignoter très lentement.*

- \* Maintenir le contact afin d'obtenir un nombre de clignotements de la l.e.d. correspondant au premier chiffre du code confidentiel, puis le couper. Attendre env. 1 seconde.

*La l.e.d. s'éteint.*

- \* Sous 5 secondes maximum, remettre le contact et le maintenir jusqu'à obtenir un nombre de clignotements correspondant au deuxième chiffre du code confidentiel, ensuite le couper.

*Si les deux chiffres composés sont reconnus, la sirène et les indicateurs de direction s'arrêtent. La l.e.d. émet une série de clignotements très rapides confirmant que la procédure se déroule correctement.*

- \* Remettre le contact, toujours sous 5 secondes maximum, et le maintenir jusqu'à obtenir un nombre de clignotements correspondant au troisième chiffre du code confidentiel, puis le couper. Répéter l'opération pour le quatrième, le cinquième et le sixième chiffre.

*Si toute la procédure a été effectuée correctement, la l.e.d. clignote très rapidement pendant 4 secondes environ, accompagnée par les indicateurs de direction. Dès leur extinction, il devient possible de démarrer.*

#### Uniquement coupure moteur en fonction:

- \* Mettre le contact. Attendre env. 20 secondes.

*La l.e.d. s'éteint quelques secondes, puis recommence à clignoter très lentement.*

- \* Maintenir le contact afin d'obtenir un nombre de clignotements de la l.e.d. correspondant au premier chiffre du code confidentiel, puis le couper. Attendre env. 1 seconde.

*La l.e.d. s'éteint.*

- \* Sous 5 secondes maximum, remettre le contact, afin d'obtenir un nombre de clignotements correspondant au deuxième chiffre du code confidentiel, ensuite le couper.

*Si les deux chiffres composés sont reconnus, la l.e.d. émet une série de clignotements très rapides confirmant que la procédure se déroule correctement.*

- \* Remettre le contact, toujours sous 5 secondes maximum, et le maintenir jusqu'à obtenir un nombre de clignotements correspondant au troisième chiffre du code confidentiel, puis le couper. Répéter l'opération pour le quatrième, le cinquième et le sixième chiffre.

*Si toute la procédure a été effectuée correctement, la l.e.d. clignote très rapidement pendant 4 secondes environ, accompagnée par les indicateurs de*

## NOTICE DE MONTAGE

*direction. Dès leur extinction, il devient possible de démarrer.*

*EN CAS D'ERREUR, RÉPÉTER LA PROCÉDURE.*

IMPORTANT: si le système a été désarmé par la procédure sus-décrite, la coupure du contact ne sera suivie par l'immobilisation du véhicule qu'UNE MINUTE après (au lieu des 20 secondes habituelles). L'utilisation de la télécommande rétablira la temporisation standard de 20 secondes.

Exemple:     CODE 326457

Mettre le contact, attendre 5 à 20 secondes pour obtenir l'extinction de la l.e.d., puis comptabiliser le nombre de clignotement lent de la l.e.d..

- b - Avant 5 secondes, remettre le contact et compter 2 clignotements de la l.e.d.; couper le contact.
- c - Avant 5 secondes, remettre le contact et compter 6 clignotements de la l.e.d.; couper le contact.
- d - Avant 5 secondes, remettre le contact et compter 4 clignotements de la l.e.d.; couper le contact.
- e - Avant 5 secondes, remettre le contact et compter 5 clignotements de la l.e.d.; couper le contact.
- f - Avant 5 secondes, remettre le contact et compter 7 clignotements de la l.e.d..

Si la procédure a été effectuée correctement, la l.e.d. clignote très rapidement, accompagnée par les indicateurs de direction.

Dès leur extinction, l'utilisateur peut démarrer son véhicule.

### **MEMORISATION ET SIGNALISATION DES TENTATIVES DE VOL**

Si une intrusion a eu lieu durant l'absence de l'utilisateur, celui-ci en est informé dès son retour au véhicule par la l.e.d., qui passe à lumière fixe après le désarmement. La l.e.d. s'éteint ensuite après le démarrage, mais le déclenchement demeure mémorisé; la l.e.d. se rallume donc suite à l'arrêt du moteur et le reset n'a lieu que lors du désarmement suivant.

### **ESSAI FINAL**

Une fois la pose achevée, re-brancher la borne de la batterie du véhicule et porter la clé de secours de la sirène en pos. ON. Tester le système dans toutes ses fonctions.

LES ILLUSTRATIONS, LES DESCRIPTIONS ET LES CARACTERISTIQUES SONT FOURNIES UNIQUEMENT A TITRE INDICATIF. AUTOTECNICA SE RÉSERVE LE DROIT DE LES MODIFIER SANS PRÉAVIS.

AUTOTECNICA SRL VIA G. POZZI 33 I-21020 CASCIAGO (VA) TEL.: 0332/821210 FAX: 821221